xfinity COMCAST

家居 + 商業
HOME BUSINESS

我們為您提供最優質的家居及商業服務，立即申請及查詢免費安裝詳情，更可享用熱點(Hot Spot)使用權。

網絡 電視 電話 保安

促銷活動

75 Mbps 高速上網 **$29.99/mo.** for12 months

Expires 1/6/20

中文熱線: 832-282-2882

100

中餐館請人
離中國城15分鐘
誠 請
●周末企檯
●熟手油鍋
有意者請電:
713-826-2265

中餐館請人
誠聘半工企檯
周一二三
有經驗,可報稅.
4670 Beechnut
離中國城15分鐘
有意者請電:
713-307-2882

中餐廳誠請
有活力熟手收銀企檯
要求勤快,有責任心
工作輕鬆不需接電話
有意者請電或短信:
713-885-7779

餐館請人
誠請熟悉Galleria
地區的全工外送員
有意者請電:
832-661-5840

餐館請人,薪優
誠請有經驗企檯
待優,
員工好相處
有意者請電:
281-980-8886
832-814-3029

中餐館請人
位45南邊,誠請經驗
●熟手企台(全職)
●收銀員(全職)
●油鍋兼打雜
包吃包住.
有意者請電:
281-332-8887

餐館誠請
●有經驗企枱
●外送員
●半工經理
需有工卡. 請電:
832-466-3511

KATY中餐館
熟手炒鍋:會看英文單
及 洗碗打雜.
需有身份,可報稅.
832-638-8678
402 W. Grand Pkwy S.
Katy, TX 77494

中國城中餐館
誠請企檯
熟手粵菜炒鍋,
油爐, 雜工
~薪高糧準~
有意者請電:
713-981-9888

誠 聘
●廚房幫工
●司機
周一到周五
位中國城. 請電:
281-781-9389

糖城美式餐館
中餐館薪優,誠聘
●全工/半工企檯
●收銀接電話
英文流利,可報稅
請下午2-6點電:
281-242-7728
找經理Allen

招員工及合作
休斯頓Galleria區
高檔中日餐廳
招員工及合作經營
需大堂經理和川菜師傅
英文流利收銀員,服務員
意者歡迎來電:
832-818-1418

長今韓國餐館
誠徵全半工男女企檯,
略英文,小費好,
$10-$20/時薪
9896 Bellaire Blvd #J
Houston, TX 77036
(黃金廣場,H-Mart旁)
281-726-5327

黃金點心茶寮
急請:生熟手傳點心
有經驗,熟手
底薪$10+小費
下午2點後電或親臨:
281-495-1688
10600 Bellaire#105

心緣素食餐館
位休斯頓中國城附近
誠徵英文好熟手企檯,
有經驗廚房炒鍋,
洗碗打雜, 熟手包壽司
需要有身份,能報稅.
請電或短訊或微信
832-812-3229
702-768-6766

越南餐館請人
位糖城百佳超市內
誠請幫廚,打雜,洗碗
清潔,收銀員.
全工/半工/周末均可
有意者請電:
713-261-8255

Galleria Mall
高級中餐廳,聘請
●經驗點心
●廚房員工
以上需報稅.
意者請電:文小姐
832-570-5139

Mall快餐店
Memorial City Mall
& Galleria Mall
誠請經理,助理經理
會英語,52歲以下
●歡迎學生打假期工
電:**214-924-8009**
ruting52@yahoo.com

麪包店徵人
休士頓西北區
誠 徵
收銀員和蛋糕幫手
需要能在週末工作
有意者請電:
281-397-8887

中國城敦煌翠苑
新優 誠請 企檯,
Full time/Part time
有意者請電:
713-269-3502

西北餐館請人
接電話員、企台、
和外送員.
全工/半工都可.
意者請電:
713-302-0321

SINH SINH
中國餐廳,誠請
●廚房幫工
●炒鍋●煮粉麵
●斬燒臘
意者請下午3點後電:
713-541-2888

新新餐廳誠請
炒鍋, 企檯 ,傳菜
意者請晚上6點後
親臨找: Kevin
6816 Ranchester
Bellaire/Ranchester
(713-771-1268)

金冠酒家誠請
●點心師傅
●點心幫工
以上有身份
10796 C Bellaire
Houston, TX 77072
有意者請電:
832-566-0230

中國城中餐館
『高新』誠聘
北方菜師傅,
有燒烤店經驗者優先
會涼拌菜,
鹵菜各種辣炒海鮮
聯系電話:
832-929-9863

美式中餐館
Downtown
美式中餐館誠招
廚師(二廚),新優。
有意請短信:
361-960-8256
並請附上個人情況

黃金水餃請人
中國城黃金廣場內
薪優誠請廚房員工
全工/半工.需有身份
請11am-9pm來電:
713-270-9996
713-501-0368

高薪聘請
●經驗炒鍋數名.
●經驗企枱:需流利英語,越南語優先.
全職或兼職各數名.
位中國城/糖城交界.
有意者請電:
281-743-8013

珍寶海鮮城
誠請點心幫工
全工/半工均可
意者請親臨或電 :
11215 Bellaire Blvd
Houston, TX 77072
281-988-8898

糖城中餐館
●有經驗全工炒鍋
●全工有經驗企檯
●Weekend接電話收銀
有意者請電:
832-606-8683
281-313-6600

路州貝城快餐店
打雜(月薪$2600)
包外賣($2600)包吃包住
離休士頓4個小時車程,
灰狗巴士從終點站到貝城終點站,試工包車票.
225-772-8584
225-202-1157

網紅點心餐館
高薪誠聘餐廳經理,
需有經驗,懂英文,
可以全工或半工,
需報稅.
另外,優薪聘請帶位.
832-757-0035

分類廣告專頁

鳳城海鮮酒家, 誠聘
● 廚 房 炒 鍋 師 傅 ● 點 心 部 助 理
●有經驗男女企檯 ●全工半工帶位
●高薪請炸油鍋. ●週末推點心員
以上需有身份. 會粵/越/英語者佳.
意者請親臨: **7320 South West Fwy**
或電: **713-779-2288**

快樂小羊火鍋店 (休斯頓中國城)
誠聘 ●店長助理(提供保險)
●領位 ●企檯 (全職/半職)
●全職廚房, 抓碼, 油鍋
會英文者優先, 以上有身份,
供膳.工作環境良好.
意者請電: **713-321-9328** Karen

快乐小羊 HAPPY LAMB

***餐館請人**
湖南餐廳, 誠請
●熟手炒鍋: 全工或半工均可.
●油鍋.
介於糖城及Katy之間
意者請洽: **281-804-9514**

周六,周日
廣告: 請微信連絡
AD7133021553

創坊
ELEMENT BOX INC.
市場營銷特別活動

還在糾結沒有客流量？
讓我們為您排憂解難！

通過在Google，Yelp，Instagram，Facebook和微信等
公眾平臺投放軟文廣告和宣傳海報，
多角度大範圍提升店家知名度和影響力，
讓大量潛在客戶主動找到您，
顯著增加您的營業收益。
專業的技術，周到的服務，讓您省心放心！

立即咨詢：（832）239-5408.

ELEMENT BOX INC. 立即咨詢：（832）239-5408 地址：10333 Harwin Dr. Ste 350,Houston,TX 77036

高科技快速數位快印來臨!
爲您提供各類廣告宣傳產品,設計製作一站式服務!

MEET ALL YOUR PROMOTIONAL NEEDS
UNDER ONE ROOF

美南印刷 USA PRINTING
A Southern Chinese Daily Company

專業設計 ✔全彩印刷 ✔數碼快印 ✔大幅噴繪

TEL:281-983-8152(CHINESE) 281-983-8154(ENGLISH) WE'LL HELP YOU GET THE STAND OUT
11122 BELLAIRE BLVD., HOUSTON, TX 77072 E-MAIL: JENNIFERITC@GMAIL.COM

SOUTHERN NEWS GROUP 美南新聞報業電視傳媒集團(總社)

美南日報
透過美南聯繫世界

SOUTHERN NEWS GROUP

15.3 KVVV STV 美南國際電視台 | 美南日報 | 今日美國 | INTERNATIONAL TRADE CENTER Houston Texas

分類廣告價目表 CLASSIFIED AD. RATE

週數 Week / 格數 Size	一週 1 wk	二週 2 wks	三週 3 wks	一月 1 mon
1格 (1unit)	$45	$80	$105	$125
2格 (2units)	$90	$160	$210	$250
3格 (3units)	$135	$240	$315	$375
4格 (4units)	$180	$320	$420	$500

EFFECTIVE: 從2009年11月1日起實施

Place Your AD 一通電話,萬事OK

By phone, Fax, Email or in person: 電話,傳眞,電郵,上網或登門刊登

Call(電話服務專線): 281-498-4310
Fax (傳眞): 832-399-1355
Email(電郵): cla@scdaily.com
Wechat(微信): AD7133021553
Click(上網): today-america.com
Stop by(登門): 11122 Bellaire Blvd Houston TX 77072

Business Hours:
Monday-Friday: 8:30am-5:30pm
Saturday: 9am.-12pm
上班時間:
週一至週五: 上午八時至下午五時
週六: 上午九時至十二時

e-paper: www.today-america.com 點 "分類廣告"

美南新聞分類廣告 公告欄

我們的網站點擊率已高達 **43,500** 以上,
是最受歡迎的 **招工/買賣/宣傳** 最佳平台
目前也推出網路促銷活動,
只要您已刊登美南新聞分類廣告
即可享有刊登一次『 **5元** 』的特價活動
請微信: **AD7133021553**
或致電: **281-498-4310**

We are Daily Newspaper Combined ADS

---

100 中/日餐館請人 Restaurant Hiring

糖城中日餐
招聘熟手企台,
包住宿,
有意請聯系或短信
646-339-7703

100 Restaurant Hiring 餐館服務

快樂小羊火鍋店 (休斯頓中國城)
誠聘 ●店長助理(提供保險)
●領位 ●企檯 (全職/半職)
●全職廚房, 抓碼, 油鍋
會英文者優先, 以上有身份,
供膳.工作環境良好.
意者請電: **713-321-9328** Karen
快乐小羊 HAPPY LAMB

休士頓亞洲餐館請人
West University, Houston Asian Restaurant
Seeking **Cook / Prep Help**.
Must have own transportation,
some experience, must be responsible,
must be able to read and speak some English.
Contact Sammi : **713-664-7303**
誠請**廚師/幫廚(抓碼)**:需自備車,有責任心,
能看英文單及說少許英文.

糖城餐館 Restaurant Hiring

糖城美式餐館
中餐館薪優,誠聘
●全工/半工企檯
●收銀接電話
英文流利,可報稅
請下午2-6點電:
281-242-7728
找經理Allen

糖城中餐館
●有經驗全工炒鍋
●全工有經驗企檯
●Weekend接電話收銀
有意者請電:
832-606-8683
281-313-6600

100 布菲餐館請人 Buffet Restaurant

China Bear
Buffet店, 誠聘
●經 理
●廚房炒鍋
意者請親臨或電:
12755 Southwest Fwy
Stafford, TX 77477
281-240-8383

美南分類廣告NICOLE 微信:AD7133021553 Call: 281-498-4310

美南日報
找工,請人,出售
看廣告
請掃QR↑二維碼
分類廣告專頁
電:281-498-4310

操作方式
閱 覽
最新最即時的
『**分類廣告專頁**』
請掃描二維碼
QR Code進入頁面
若未更新,
請點擊右上角
"**三個小黑點**"
接著點擊最下方
"**重新整理**"
refresh

壽司餐館請人 Restaurant Hiring

***誠聘壽司助手 Sushi Worker**
位醫學中心及288, HEB超市內
從中國城約8哩. 少許英文即可.
Full time/Part time/ Weekend
可培訓, 公司都會提供Liability保險
意者請英文電: **832-808-0206**

***急聘壽司師傅 & 壽司工**
誠請 **Sushi Chef, Sushi Helper**
白天6:30am~3:00pm (周末節日不上班)
有經驗者優先, 略英文,能報稅. 請電:
832-275-6268 847-226-8967
位Katy, Woodlands, 大機場, Spring,
Galleria, 6號/10號 (能源走廊)多家店

***Sushi餐館**
位西北區,1960/290
誠請 **Server**
全工或半工均可
需可報稅.
有意者請電:
832-675-1368

日餐請人 Restaurant Hiring

***日餐高薪誠聘**
位Cypress,誠請
●熟手企檯 :
全工或半工均可
●熟手鐵板師傅
有意者請電:
832-398-2383
832-653-3111

路州日餐,高薪
離休士頓2小時,
包食宿. 高薪聘請
油鍋, 壽司, 鐵板,
企台, 洗碗, 打雜,
以上無需經驗,可培訓.
午休2小時.請電:
337-764-7736

Lake Charles
路州全日餐
誠請**壽司師傅,學徒**
廚房師傅,油鍋,
全工企檯.
包吃包住. 請電:
832-605-2131

日本餐館請人
位Spring地區
誠請**包卷**多名
薪優,可提供住宿
有意者請電:
832-980-5388

高級日本餐館
請有經驗全工/半工
●**壽司師傅**或**學徒**,
●**企檯及帶位**.
以上需工卡,有年假,
意者請親臨或電:
6345 Westheimer
713-781-6300

高級日餐誠請
Server, Bartender
小費好!
●另請 **Host**,時薪.
近Galleria,全工半工
皆可。必需英文好.
有意者請電:David
832-951-3000

美南分類廣告NICOLE 微信:AD7133021553 Call: 281-498-4310

分類廣告專頁

美南日報 全新網站 www.Today-America.com

today-america.com

●手機: 請點左上角"三條橫槓", 下選"**分類廣告**" ●電腦或iPad: 版面最上項目內找"**分類廣告**"
再點擊黃色圖片, 最後點選右圖
即可閱覽7版分類廣告

>>> 點選進入 看報紙版分類廣告

QR微信號: **AD7133021553**
Call : **281-498-4310**
Email : **cla@scdaily.com**

---

100 壽司店出售 Sushi Bar for sale

***Kroger超市內壽司吧!**
收入好,價格好, 容易經營.機會難得.
Kroger Sushi Bar for Sale
Spring, TX 77386. Easy To Manage!
Good area, Good Price, Good Income!
Selling at a decent price!
Please call: **936-828-9110**
936-521-9698 936-525-8387

100 壽司店出售 Sushi Bar for sale

Kroger壽司吧
位800 Dixie Dr.
Clute, TX 77531
營業額4500-5000/周
低價出售:35000
意者請電:
832-638-5068

100 壽司店出售 Sushi Bar for sale

超市壽司吧
位6200 Hwy 6
Missour City Kroger
超市內,營業額
2000-3000/周
出售價爲3萬5
意者請致電:
281-748-1001

超市內壽司吧
位Kroger超市內
壽司吧出售
9303 S Texas 6
Houston, TX 77083
有意者請聯係:
832-672-0365

Restaurant For Sale 餐館出售

***餐館轉讓**
位於katy好區,
中日餐堂吃外賣店,
約2100呎,客源穩定,
因老板退休回國轉讓,
意者請聯系或者短信
347-277-1612
非誠勿擾

***中餐外賣店售**
離休斯頓中國城15分鐘
一周開六天,8號邊.
客流量大,好打理,
適合家庭經營.
歡迎看店議價.
非誠勿擾. 意者請電:
347-206-1129

中餐堂吃外賣店
出售. 位白人區
3000呎,20多年老店,
設備齊全,生意穩定,
因人手不足出售
請電: 非誠勿擾
281-463-2600

中餐館低價售
生意穩 地點佳
意者請電:
832-212-8167

中國城中餐轉讓
位於百家廣場
新裝修,價格面議.
老板沒時間管理.
電話: (非誠勿擾)
832-929-9863

餐館出售
現出售位於休斯敦
Midtown地區的
堂吃外賣店
位置好,房租便宜,
生意穩定.
有意者請聯系:
832-757-3856

快餐店轉讓
看店出售
832-878-2349
快餐項目尋資金合作
可辦理綠卡.

Katy中餐館
位於大超市旁,
生意四萬,售九萬,
房租四千
(包水管理費)
意者請聯系:
281-673-8702
(非誠勿擾)

中餐堂吃外賣店
2000多呎,位休斯頓
290 Barker Cypress
Kroger 旁,地點好,
人流量多,因特殊原因
轉讓.請電或信息留言
346-307-5778
713-357-8183

中餐館出售
位45北,52號出口
Walmart旁,人潮多,
生意約2萬5以上,
約1800呎,設備新,
租金便宜,$1800
歡迎看店.意者請電:
832-202-4468

餐館出售
位於Katy,
日餐及面食餐館,
生意穩定,
現低價出兌.
有意者請電:
346-319-1072

中餐堂吃外賣店
轉讓. 位Spring,
HEB購物商場內
約2000呎,地點佳,
客源穩,生意好,
適合家庭經營.
有意者請電:
713-296-0600

日餐,日快餐出售
西德州Lubbock,25萬
人口,有大型日鐵板店
和日快餐二個店出售,
技術教學,老板直接貸
款,是創業的好時機.
意者請電: 何老闆
806-392-4441

中餐+火鍋店售
●位中國城黃金廣場
約1000呎,設備全,
可立即營業.
●PearLand中餐館售
有意者請電:
281-798-0868

家庭餐館自售
位Hwy-6/ 288
已經營8年,生意好,
租金很便宜,
是第一次想購買餐館
者的最佳機會.
有意者請電:
281-607-6778

餐廳出售
美式中餐堂吃外賣店,位Katy Fry Rd,
2400呎,廚房設備齊全,客源穩,
適合家庭經營,一周開6天,
生意三萬多,由於個人原因,欲**低價**出售,
意者請電或短信:非誠勿擾!
832-818-2934
832-618-3370

賺錢餐館自售
Sushi & Izakaya for sale
$750K annual sales. $200K sales price
Good location. No broker
Owner financing. No interest
Please contact text first **281-925-8486**
地點佳,生意好,年營750K,售200K.
業主可貸款,免利息. 肩客莫擾.請傳簡訊先

著名中餐館出售
休市繁華地段名店,
因老闆退休出售,
客源穩定,客流量大,
爲休市中餐界指標
餐廳. 意者請電:
832-788-9169

轉 讓
堂吃外賣店,1800呎
位於Westheimer/
Kirkwood附近
客源多,生意好,
一周營業六天
有意者請電:
281-781-6900

中餐館急售
位59 & 99, TX 77479
糖城.距中國城20分鐘,
1600呎,好區,環境佳,
近醫院,學校,生意好,
設備全,適合家庭經營
適合做中餐外賣.
可培訓教會.歡迎看店.
713-505-6585

大型日餐鐵板燒
十年榮譽老店
固定客源,堂食外賣,
生意穩定,收入可觀,
臨近各大石油公司,
位於繁華商業中心.
東主因退休. 電/短訊:
281-928-6080阿芳
832-290-3687 Mia

冰淇淋店售 FOR SALE

奶茶中餐館售
位Baytown, Garth Rd
1250呎,新裝修,
客人穩定,堂吃外賣店
有意者請聯系:
832-315-8682
非誠勿擾

甜品店低價售
豪華大Mall內冰激凌
奶茶甜品店低價轉讓
生意好成本低,店主忙
於其它生意無暇顧及,
誠意轉讓給其它願意
經營的朋友.非誠勿擾
281-928-6080阿芳

餐館設備出售 Equipment for sale

餐館設備及餐具
出售,中餐館結束營業
所有設備及餐具低價售
中餐長爐頭
(5小 2大 爐眼)
不鏽鋼保養得當.
意者電:國語/廣東話
832-461-7866

餐館設備出售 Equipment for sale

餐廳設備出售
三明治店結束營業。生財器具出售。
Freezer, cooler,制冰機,刨肉機,
工作台,飲料冰箱等。
意者請電: **832-868-5988**

單身的你(妳), 何不主動出擊, 爲自己創造更多的機會 !!!!
在有限的生命中, 尋找自己的未來及幸福!! Call/Email to **Nicole**
廣告專線:**281-498-4310** 或Email **cla@scdaily.com** 美夢就會成眞

美南新聞 分類廣告 專頁 NEWS FLASH!

Free e-Newspaper Classified AD. Email: cla@scdaily.com Tel：281-498-4310 Fax: 832-399-1355

200 Home Service 家庭服務

月嫂招聘
工作地點:休斯頓糖城
日期:2020年
3月底到5月底
要求:有經驗,會做粵菜
無需英語,中文即可.
待遇優厚。聯系:
832-946-2664

誠聘長期阿姨
坐標糖城，
一周五天8-5點，
主要照顧小孩
（目前七個月）
聯系電話：
956-800-2354

誠聘中文褓姆
位610環內
下午半工,一周3天
能英文溝通.
聯系電話：
713-294-0292

誠聘長期阿姨
坐標77429,找阿姨,
長期打掃看3月小孩,
一周6天,9-5點.
住家或通勤.
月薪2400起.
有興趣電話短信:
213-375-8046

美南日報
找工,請人,出售
看廣告
請掃QR↑二維碼
分類廣告專頁
電:**281-498-4310**

操作方式
閱 覽
最新最即時的
『**分類廣告專頁**』
請掃描二維碼
QR Code進入頁面
若未更新,
請點擊右上角
"**三個小黑點**"
接著點擊最下方
"**重新整理**"
refresh

誠請保姆
(通勤或住家都可)
做飯,做簡單家務,
協助照顧小孩.
在Cypress地區.
聯系電話:
713-419-8332

家政助理 管家 Housekeeper

誠徵女管家
家住糖城
照顧一名女性老人
和幫忙煮一餐飯
供膳宿,一星期六天.
意者請電:陳先生
832-498-1709

鐘點家務助理
家住Memorial區,
每周通勤3次.主要
是做晚飯及清潔。
有意者請打電話:
713-822-8116
281-691-4897

200 看護服務 Health Care Service

聘愛心護理
陪伴看護運動,
做中午飯和晚飯.
協助洗澡,若不會開
車可以住家.夫妻可
以一起來住.電話:
713-498-0173
地址北Katy

月子服務 Baby Center

休斯頓湖畔月子中心
月子中心
713-498-9492
微信: **3822**

休斯頓月子中心
渡假村式的湖景別墅,
舒適,寧靜,地理位置優越
步行3分鐘可到4大超市
24小時專業執牌月嫂
一天快速辦寶寶證件.
●急聘做飯阿姨.
電:**713-410-4900**
微信**usababy333**

愛之源專業月子中心
●**特價**: 新年感恩特價惠顧新老孕媽媽
●歡迎入住**渡假豪華湖景民宿**:
經濟可炊,可協助完成一切所需.
歡迎參觀或諮詢：**832-359-5666**
微信WeChat：**Grace6953**
http://www.lovesource.weebly.com

月子服務 Baby Center

德州三和月子、民宿
感謝新老客戶特惠. 待產、坐月子有營養
月子套餐. 開奶、催乳、斷奶專業的服務。
可協助完成寶寶的一切證件。
另外,新增設湖景高級民宿。
還可整棟包、半棟包,可自炊,設備齊全。
電話:**832-964-9822 281-707-8367**
微信:**dezhousanhe**

300 Company Hiring 公司請人

300 Company Hiring 公司請人

公司請人 Company Hiring

誠聘辦公室助理
公司位於糖城附近,
需英文說讀寫流利,
熟悉辦公軟件.
每周工作5天,
環境好,工作輕松.
有意者請電聯
832-512-5950

資深房地產投資公司
招聘**助理**.
請Email簡歷到
ewang1205@hotmail.com

公司聘請
辦公室財務人員,
Bookkeeping.
有一年的薄記經驗,
中英文流利。電話:
281-782-3280
Email: **Mwant110@gmail.com**

櫥櫃公司誠請
櫥櫃和**台面安裝師傅**
自帶貨車和工具
短信 聯系：
832-231-4890

汽配倉庫請人
『**薪優**』聘請
倉庫工人:會開剷車
認識變速箱配件
銷售人員:
有意者請電:
832-779-1668

電腦公司誠聘
電腦主板修理工.
高中畢業, 能識別
及更換微小零件.
意者請電或Email：
713-722-0320
hr@internashglobalservices.com

休斯頓蓼茸店
誠聘**男女售貨員**
及**收銀員** 多名.
~ 需能報稅 ~
有意者請電:
832-858-2687

聘Inside Sales
有相關工作經驗
熟練中英文
工資+提成
4115 Greenbriar Dr,
Stafford,TX 77477
info@silverlite.us
281-965-5791

誠 聘
●司機
●廚房幫工
周一到周五
位中國城. 請電:
281-781-9389

石油設備Sales
待遇優,提成高,
有機械銷售經驗,
英文流利,自律性高,
德州駕照. **電/簡訊**:
713-878-0880
發簡歷: **usa@gnsolidscontrol.com**

運輸公司招聘
立即招聘
全職貨櫃車司機:必須
擁有良好駕駛記錄,
商業A類駛執照
和TWIC Card.
請電：John
415-810-4256

招聘銷售助理
要求:中英文流利,
精通Word / Excel
等辦公軟件
薪優. 聯系電話:
832-498-8760

食品公司,高薪
請●**銷售經理**1名
●**會計**1名
一周五天.
詳情請電:
281-299-9688

醫療實習機會
若您想考取醫學院
或進醫療專業學校?
本診所提供醫療實習
工作機會. 請速電:
713-858-4786
電郵:**Bellaireclinic2@yahoo.com**

房地產開發公司
招聘**公司助理**
中英文流利,
有工作經驗,
30-50歲,男女不限,
意者請電:何生
281-223-9756

糖城幼兒園
招聘
●**幼教老師**
●**中文,英,數老師**
要求有身份,有愛心!
有意者請電
281-242-0989

鑽井工程軟件
公司誠聘
Web Developer,
須熟悉Angular,Net framwork,Net core,
MVC, SOA, Web API.
E-mail：**HR@pvisoftware**.com

麪包店徵人
休士頓西北區
誠 徵
收銀員和**蛋糕幫手**
需要能在週末工作
有意者請電:
281-397-8887

分類廣告專頁

公司請人 Company Hiring

Full Time Accounting Assistant
1.Minimum 2 years of working experience in accounting or with Bachelor accounting Degree
2.Has excellent verbal and written communication skills in English
3.Intermediate skill of MS Words & Excel
4.Quick Book Experience is a plus!
Location: 610 North in The heights area. Office Hour: 7 AM-4 PM
Sponsorship will be considered for the right candidate.
Email resume to：**hr@fresh1900.com**

Houston西南大廠求才
急徵**倉庫協調員**,
需有叉車經驗,熟悉微軟軟體,
中英文溝通流利,
請將英文簡歷傳真至:
281-970-0109
或E-mail至：**hr@spiretek.com**

分類廣告價目表 CLASSIFIED AD. RATE

週數Week / 格數Size	一週 1 wk	二週 2 wks	三週 3 wks	一月 1 mon
1格 (1 box)	$45	$80	$105	$125
2格 (2boxes)	$90	$160	$210	$250
3格 (3boxes)	$135	$240	$315	$375
4格 (4boxes)	$180	$320	$420	$500
6格 (6boxes)	$270	$480	$630	$750

EFFECTIVE: 從2009年11月1日起實施

石油設備銷售人才Sales
~~~~~ 待遇優,提成高 ~~~~~
有機械銷售經驗, 英文流利,
自律性高, 有德州駕照.
意者請電/簡訊：**713-878-0880**
或Email簡歷至：
usa@gnsolidscontrol.com

誠徵Inside Sales
Pump B to B sales company
誠徵 Inside Sales, 推廣產品及市場
商業或工程相關科系畢, 英語流利有良好
溝通能力及合法工作身份
公司有保險+有薪假期+紅利.
Resume to: **HR@walrusamerica.com**

塑料袋工廠誠徵
●**Office Assistant** 1名
●**Shipping** and **Receiving** 1名
要求:中英雙語流利
上班地點: 近中國城
意者請發送簡歷至E-mail:
hr8838@yahoo.com

*Office Clerk
China town area,
fluent in Chinese and Advanced in English,
customer service oriented.
Good at typing.
Please email resume to
yangdeqing@yahoo.com

縫紉工/車工/雜工 & 倉庫
●**縫紉工/車工**：
需有半年以上電(平)車縫紉機經驗,無需會英文
●**雜工 & 倉庫**：
需眼力好,做事認眞高效,無需會英文.
周一至周五9-5聯系: **832-999-4597**
安排面試
地址:**4910 Wright Rd. #120, Stafford TX 77477**

Four Seasons food
Looking for
Sales & Sales Assistant.
Require : Chinese & English
Lily or Helen
713-383-8818

食品公司誠請
西南區, 誠請有經驗**Payable會計**
會中英文和其它雙語者爲優先
熟悉電腦操作
意者請Email簡歷,以便安排面試
teresa.tan@sunswholesale.com

*Sr Accountant
OKT LED manufacturer is seeking a Sr. Accountant with at least 2 years of proven experience with BS degree in Finance or Accounting. Candidate must be detail-oriented, skilled in MS Office, accounting software and databases. Fluent in Chinese and English. Main Office is in Sugar Land. For more information, visit
https://www.oktlighting.com/
or Email: **allan@okt-led.com**

*高級會計
OKT LED制造商（美國分公司）
招聘 **高級會計**：要求2年以上相關經驗,
BS學歷,中英文流利.應聘者需要精通MS Office,以及相關會計軟件.工作地點:糖城.

EVA AIR A STAR ALLIANCE MEMBER

EVA Airways Houston Branch has immediate openings for positions. Experience related to the position is preferred but entry-level is also welcomed. Please specify position and salary expectation on resume & email to **HOUTOBR@evaair.com**

Branch Office	Job Openings
Houston	Call Center Customer Service Agent
	Passenger Airport Operation

Good communication & customer services skills, Computer proficiency, Self-motivated, Weekend /holiday/night shifts required for airport operation.
Benefits include zero employee contribution for group health & life insurance, and matching 401(k).
EOE-M/F/D/V

Accounting Clerk
- Fluent in Chinese and English
- Training Provided
- Accounting (Quickbooks) experience preferred

Nurse Practioner/ Physician Assistant
- Fluent in Chinese/Vietnamese and English
- Training Provided

Sent Resume to：**vivian@hbctx.com**
or fax：**713-988-8500**

新聞媒體招聘
電視制作人員
包括前期制作和後期剪輯,
需具有新聞相關專業學歷和工作經驗,
中英文流利。須有長期工作身份。
有興趣者請發簡歷:
wlinda2005@gmail.com

訴訟律師事務所
誠請**Part time** 男/女律師助理
需中英文,會粵語佳
有無經驗均可.
意者請電/Email:**832-632-4639**
cyleelaw@gmail.com

職業介紹所/徵婚
登一格+送一格

BANKCARD SERVICES Payment solution Provider Since 1987

信用卡公司急聘
1. **技術人員一名**：需有經驗, 流利中英文,熟悉電腦操作.
2. **業務代表多名**：保障底薪+高獎金+高佣金 .帶薪培訓
Bankcard Services now is hiring **Technician** .
●**Sales Reps** :Guaranteed Base Salary + Commission + Bonus
Email：**nagib.nehme@ebankcardservice.com**
Call：**281-797-6228** Fax：**281-531-6670**
810 Hwy 6 South Suite#113 Houston, TX 77079

Accounts Payables Clerk
Union Tech (uniontechmfg.com) is a global, integrated manufacturer of oil tools & valves. We are seeking to fill an **Accounts Payables Clerk** position in NW Houston.
●Job Description / Responsibilities:
Organize and maintain AP records. Match and organize company PO's, invoices, etc.
Maintain & execute structured monthly check run.
Coordinate basic accounting functions.
Calculate and maintain employee timecards.
Assist other departments as needed. $12-$15 per hour, commensurate with experience.
●Qualifications: 2 years AP/bookkeeping exp.
Strong organizational skills. Proficient with Excel; Dynamics AX experience preferred. Fluency in English
Email: **HR@uniontechmfg.com**

IT培訓找TIGER!火熱招生中
零基礎, 零經驗, 多樣化課程,
助你轉入高新職業！
畢業年薪6-12萬起,
學費全球最低價格.
聯系聶校長：**832-938-8888**
6100 Corporate Dr. Suite 178, Houston, TX, 77036

誠徵出納文員
Union Tech(uniontechmfg.com)是石油工具和閥門的全球集成製造商。我們正在尋求休斯頓西北地區的出納職位。
職位描述/職責：組織和維護AP記錄,基本會計職能,維護員工時間表,根據需要協助其他部門。每小時$ 12- $ 15,視經驗而定。
資格：2年AP /簿記經驗。較強的組織能力。
精通Excel；具有Dynamics AX經驗者優先。英語流利
電子郵件：**HR@uniontechmfg.com**
~~~~~

$$信用現金

$$$$$$$$$$$$

信用現金

回國急需現金?
信用多倍套現,
時效快,收費最低,
當日可提現金
631-805-3012

店面其它租售

Business Opportunity

出售中藥行

位中國城
附設有針灸部
連設備一併出售
有意者請電:
832-641-4607
281-948-6622

辦公室出租

59公路旁,近中國城
5分鐘,交通方便.
辦公大樓,帶停車樓,
月租$500,附帶辦公
座椅,隨時搬入,
電話:
832-766-6628

中國城小店面

一樓600呎店面出租
有網路,店面或商住
小辦公室,雙室加廚衛,
會客廳,公司招牌,
6468 Corporate企業路
請電: 林太太
713-385-1188

鑽井設備生意

德州鑽井設備公司**業務轉讓**.
提供1年售後技術支持.
附帶2台全新 泵機.
可辦2家移民.
請聯系:**sherrieh03@gmail.com**

Real Estate 房地產租售

*單間出租

金城銀行後第五條街
有簡單家具,
高速上網,包水電,
有洗衣,烘乾,可炊.
乾淨,安靜,安全.
意者請電:
713-909-5125

*糖城全新裝修二層好房屋主自己售

1791呎, 地佔6220呎,1985年建,
二層, 3房, 2個半衛浴, 木地板, 磁磚,
內外全新裝修 從屋頂至泳池,安全方便,
5星的優良學區及很多的亞洲商店環繞,
Google搜尋: **www.sugarlandforsalebyowner77479.com**
議價空間大.請英文電: 713-694-5300
4614 Sunshine Dr. Sugar Land, TX 77479

*房屋出售

糖城社區Sugar Creek，背向高爾夫球場，
環境優美，兩層樓3100多呎，3房2.5浴
新裝修，業主提供貸款。
有意者請寄郵件: **HSWR79@gmail.com**
或洽詢電話: **713-995-5995**

*好房分租

月租$375, 可炊
近中國城,交通方便
環境幽雅,安靜,乾淨
包上網,水電,傢具
有洗衣機,烘乾機
832-618-0018
832-868-1090

盛世公寓

650尺面街商/住公寓
9219百利大道
(中國城)
長短期均可
有意者請電:
713-771-1515

糖城雅房分租

安全舒適,5分鐘到大
華超市,59號6號公路
Clements高中學區,
傢具齊全,電腦高速
上網,愛乾淨,請來電:
832-287-8233

中國城雅房出租

House雅房出租$280.
惠康對面第六條街,
走路10分鐘,安全24
小時保安巡邏,
包水電高速網絡,
限單身,最少租3個月.
8918 Sharpcrest St.
電**832-302-0987**

黃金廣場旺鋪

出租, 2200呎
可做餐館
有意者請電:
312-479-1188
713-534-3233

吉屋分租

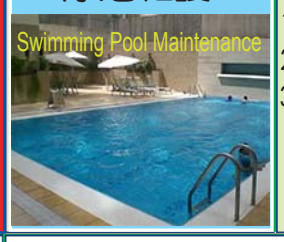
金城銀行後第一條街
安全,安靜,乾淨,便利
少煮,上班族, 單身,
快速上網.**$250,$300**
主臥: **$480-$500**
電:**832-283-0285**

中國城聯合賓館

6468 Corporate Dr (企業路)
中國人自建,自營, 華人經理,
語言方便, 可微信訂房. 日或月租.
1或2臥室 (有廚房,可炊) 公寓式酒店
水電,網路,炊具,寢具,安全密碼閉路監控.
電話/微信 : **832-488-8399**

分類廣告專頁

泳池維護



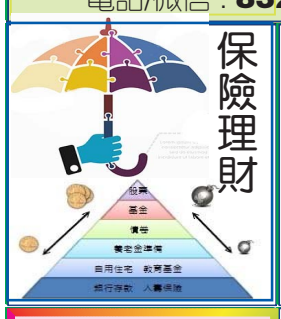
活泉泳池維護

1. 免費水質檢測
2. 維護 保養
3. 專治綠水池變清

電話:
832-289-8889
聯系人:劉弟兄

【視頻監控&KTV音響燈光&網路】

行業16年經驗:免費上門設計/安裝調試/各種維修
特價
高清視頻監控$120起(含上門安裝費)
點歌機$399起,多款樣式,多國家歌曲語言
全套KTV音響燈光系統 $1699起.
可視門鈴&行車錄像儀$35起(Amazon同款)
所有產品廠家直銷,正規公司有保修合同
中國城店鋪&試音室,預約試唱: **832-870-5555**



幸運稅務保險– 休斯頓西北地區

汽車,房屋,老人醫療,全民健康保險,
公司團體保險,以及各種短期,事故,牙醫
等多種保險.
多年專業稅務經驗,可協助報稅.
免費咨詢: **832-812-5296** Emma Chen
Email: **lkyinsurance@gmail.com**

佳佳保險 – 中國城辦公室

老人醫保,處方藥,全民健保,人壽,醫療
年金,投資理財,子女教育基金,免稅退休
計劃,遺產規劃,住家,商業等多種保險。
免費諮詢:**713-826-7048**
陳茜玲 會計師–保險–房地產經紀
Email: **BestIns4U@gmail.com**
微信: **JCLion88** / 10333 Harwin#537,77036

優信保險

●代理汽車,房屋,商業保險.●專業申請奧巴馬全民健康保險.
7x24小時專業ObamaCare代申請.
簡單, 快捷,清楚,專業.最快5分鐘完成申請.
迅速解決您的任何問題。
地址: **6420 Richmond Ave #360, Houston TX 77057**
中英文熱線: **713-239-2358** 微信號: **Welltrustins**

*奧巴馬保險

Medicaid
Susan爲您
選擇適合的保險
醫療保險專線:
626-348-9034

各種寵物專賣

雞,鴨,鵝,兔,豬,貓,狗.
盆栽荷花,香椿苗等..
出售. 收購寵物.
持美國執照技師,
爲您的寵物美容,洗澡,
配種,寄養. 電:李先生
832-969-5083
9968 Bellaire#250 B

床墊世界

腰酸背疼,輾轉難眠? 夢想一覺睡到自然醒?
還好有30多年老字號的床墊世界,專賣各種超硬實木板床墊和彈簧床墊.
美國生產,質量最優,價格最平,款式最齊,市內免費送貨.
※另有廠家直銷各式家具及自動清洗抽油烟機.
請電 : **713-777-1188**
6121 Hillcroft Ave, Ste M1, Houston, TX 77081 (近59,離中國城5分鐘)
www.mattressworldhouston.com

羽毛球專賣

高品質羽毛球專賣,
月銷量4000打.
北美華人第一品牌.
www.store1688.com
832-743-5988

美南分類廣告NICOLE
微信:**AD7133021553**
Call: **281-498-4310**

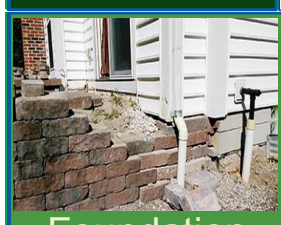
分類廣告專頁

美南新聞電子報
e-Paper

辦理車輛過戶更名

- 辦理休斯頓地區各種車輛的過戶更名, 臨時車牌以及車輛 Title 丟失補辦.
- 辦理中國護照換發補辦(精辦政治庇護和偷渡者的護照,不成功不收費)
- 辦理領事館各種委托書&領事三級認證
- 辦理新出生寶寶全套證件

聯絡電話: **832-367-1558**
微信聯系: **fengkangmei**



福美地基修理

公司.F&M Foundation
曾榮獲休斯頓
最佳品質信任獎
15年經驗,免費估價,
終身保修,
終身轉讓保修權.
832-858-4838

專業砍樹

華人經營,專業砍樹,
修理樹枝,挖樹根,種竹,
栽花,種樹,鋪草皮,修建
帶克,籬笆,建水泥小路
鋪地磚,清理水槽,清垃圾,
搬家,排後院積水.
全市最低價100元起
832-969-5083李

麒麟裝修

住宅小管家,
排憂解難,服務至上.
疏通下水道$80起.
832-788-1299
(微信同步) 游
832-387-3056

泰安裝修

大理石,櫥櫃,地板,
地磚,內外油漆
房屋改造.衛生間翻新
18年經驗.
專業守信,保證質量
請電 : 老王
281-935-4615

金平裝修

專業室內外油漆,地板,
磁磚廚房,浴室翻新,
大理石,隔間,籬笆水槽,
房屋維修,高壓清洗地面
質量保證,保修二年.
請電 : 周先生
281-725-7984

誠實裝修

內外油漆,屋頂補漏
水電木工,籬笆水槽.
安裝更換熱水爐.
多年經驗,價格合理,
質量保證. 請電:
832-866-2876

房屋修理

多年經驗大小活都干
浴室,廚房,天花板
漏水,油漆,內外牆
後院車庫,水電清洗
地磚地板,門窗櫥櫃
~好價格, 好質量~
713-515-7652

富實裝修

室內外油漆,
廚房,衛生間裝修
鋪地磚,地板,紗窗,紗門
大理石,檯面安裝
20多年專業裝修經驗.
832-992-3598
滕師傅

潮江裝修

廚廁改建,地板磁磚
內外油漆,木工水電
廚櫃理石,檯面安裝
香港師傅,專業守信
請電: 陳師傅
832-629-2688
誠聘裝修師傅

天天裝修

舊房翻新,內外油漆,
地板地磚,衛浴改建,
櫥櫃台面,柵欄修建,
高壓衝洗,室內清潔。
價格合理,質量保證
提供商業保險
招**熟練工人**,需有合法
身份,薪酬優厚.
713-371-2713戴師傅

宏達裝修

有多年裝修經驗,承接各
種商業大小餐館和住宅
內外油漆,地板地磚,
地板樓梯,櫥櫃大裡石,
各種屋內屋外大小維修
蘇 832-359-2367
徐 281-857-9246

頂好裝修

餐館翻新,維修,電,換
熱水爐,磁磚,木地板,
油漆,衛生間改造,紗窗
廚房大理石檯面
25年經驗,質量保證
請電: 林先生
713-562-5309

河北裝修

商業住宅,內外油漆,
地板地磚,洗手間,
廚房翻新,房間改造,
水泥地,籬笆牆,水電
木翻新等..小修小補
保證質量,價格公道
張**832-846-7828**

浙江大余裝修

公司,住宅,地板,地磚,
內外油漆,廚浴改建,
鋪草皮,修換圍欄
餐廳翻新,大小工程,
價格合理,質量保證.
電話:余先生
929-392-5818

蘇揚建築裝璜

價格公道,質量保證
房屋,廚房,衛生間裝修
地板,磁磚,大理石面安裝
電氣焊,鐵柵欄安裝維修
車庫門,自動門安裝維修
水電,空調,安裝維修
832-607-7861 張
●誠請裝修工人

標準裝修

政府註冊#0802062823
The Home Depot授權
地板裝修承包商,服務於
Home Depot客戶多年,
做工精良,價格合理.
另外擅長室內外油漆,籬
笆更換及其它房屋修繕
713-858-7638楊

客通裝修

房屋裝修,翻新工作:
地磚地板,內外油漆,
櫃,門,馬桶,各類設施
維修,更換等大事小情
品質保障,價格公道,
爲您排優解難,
請聯系: 楊師傅
832-279-1667

專業住宅裝修

20多年的裝修經驗
櫥櫃,檯面,油漆,木工
地板,地磚,門窗,圍欄
水電等...
質量保證,免費估價
917-214-8738

順發裝修

地板人工 90¢/呎
地磚磁磚,紗窗紗門,
換熱水爐,室內外油漆
二樓樓梯圍欄,
精優價廉.以上工程,
保修2年.**(訂做按摩床)**
281-323-9938王順

吳氏專業裝修

執照# LI 0019006
庭園灑水,庭園設計,籬笆
內外油漆翻新,涼棚涼檯
洗衣機,乾衣機,洗碗機,
水龍頭,地板,地磚,廁浴,
更新,水務維修,電路修換.
832-818-3185國粵語

廣東和記裝修

大小工程,油漆間隔,
泥水木工,地板門窗,
天面地台,廚房浴室,
水電修理, 通坑渠.
免費估價,價廉保質.
832-909-3658粵
832-909-3686國

建順裝修

政府註冊,30年經驗
房屋整修,內外油漆
精細木工,理石櫥櫃
涼棚籬笆,加建改建
防盜門窗,水電維修
832-715-3879馮

永發裝修公司

政府註冊,百萬保險.
20年經驗,一條龍服務
承接:商業/餐館/住宅,精
通土木,地板,水電,油漆
保修三年,價格公道,
經驗豐富,保證質量.
646-713-4928吳
832-207-2626

最便宜裝璜公司

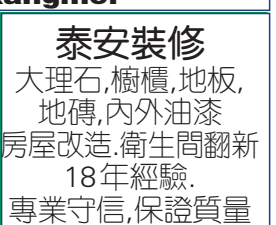
公司住家 內外油漆
房屋翻新 修下水道
水電維修 更新浴間
地磚理石 地毯地板
價錢便宜, 質量保證
281-323-0818 Tony

日興裝修

公司,住宅:地板,地磚
內外油漆,廚浴改建
大理石檯面,大小工程
價格合理,質量保證
~ 免費估價 ~
請電:司徒先生
832-605-1307

小修小補

室內、室外、商業住
家，大工、小工
~ 統統都接 ~
居家過日子,省錢最重要
713-885-4818
702-888-5518
832-217-6958



永固裝修

(政府註冊) 百萬保險
內外油漆, 隔間改造, 衛浴廚房,
地板磁磚, 涼棚涼台, 木工水電,
舊房翻新,改建擴建,
~~ 經驗豐富 , 信譽第一 ~~
713-553-8188 趙

大豪裝修公司

政府註冊，百萬保險。工程保證期2年
承接：住宅、商業等..各種大小工程。
專精: 舊屋翻新、廚浴改造、地板、磁磚
精細木工、水電維修、內外油漆。
25年本地工程經驗,誠信第一,保證質量.
713-301-0201 281-879-6112于先生
●另請有經驗裝修工人

百家裝修公司

政府註冊,裝修上百家餐廳,百萬保險,
25年經驗,一條龍服務,商業/住宅,大小工程,
Buffet檯,酒吧檯,水電,理石檯面,浴室翻新,
油漆,餐館翻新,地磚,地板,
廚房,衛生間建造,保修三年.
電話/微信 **281-818-3505** 鄭師傅

美滿裝修

19年經驗,專精商業住宅
理石廚櫃,地板,磁磚,浴室改建,內外油漆,
門窗,水電,涼棚,圍欄及屋頂翻新.
誠信+優惠+專業 **特價 & 保修二年**
832-419-5588張 ●另請工人

*** 萬福•裝修公司 ***

政府註冊. 承接各種大小工程,
有多年經驗豐富裝修師傅。
您的房屋改造,櫥櫃,門窗,浴室,內外油漆,地板
磁磚,冷凝氣,水電維修,水泥路面,車庫,外牆等.
有專業裝修師傅就是您的質量保證.
誠信爲本,價格公道. 免費估價.
電話 : **832-380-1166** 李師傅

滿意裝修公司

一流木工技術和20多年經驗,政府執照
200萬保險,所有工程,二年的質量保證.
承接 : **餐館/商業/住宅 各種工程**
質量,價錢和時間,讓您滿意.
電 話 : **713-298-4966**

誠信裝修

大理石、廚櫃、衛生間改建，磁磚、地板,
內外油漆,涼棚,圍欄及屋頂漏雨,
工廠訂做,塑鋼門窗,雙層玻璃(特約)
工廠直銷,防水地板$2.99/呎,
專業屋頂,噴花,保溫棉,質量第一,誠信爲本,
土木建築專業,保修二年. ●請裝修師傅
歡迎來電 : **832-630-1850** 田師傅

正大經典裝修

20年建築工程施工裝修經驗,專業安裝玻璃幕牆.
承接大中小型建築,裝修工程。
承接各種舊房改造翻新工程。出設計圖紙。
不局任何風格,按要求個性化設計。簽法律合同。
按時交工。保修2–5年按施工內容決定。
專業安裝維修水電系統。大修大補,小修小補。
電話: **832-655-3138**

專業籬笆圍牆

專業維修, 重建,新建,
各型籬笆,范士,圍欄,
圍牆.價格優惠,
10年質量保證,
完工後滿意付款,
全市最低價,150元起.
832-969-5083李

PN Pro Glasses門窗公司

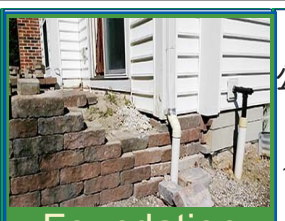
品質保證+安全保證+價格便宜保證
Commercial & Residential 商業/住宅
Shower Door, Window Glass
Mirror Wall, Furniture Glass
浴缸,浴室落地玻璃門, 住家辦公樓大門玻璃
一般牆上及臥室大型鏡子,傢具台面玻璃
請英文/越語 : **346-561-2430**

周六,周日

廣告: 請**微信**連絡
AD7133021553

楊氏地毯清洗
商業、家庭
地毯清洗!
車道、後院清洗
832-518-8892
微信號:
fishguy1978

益明清洗地毯
華人主持，益明採用
大型蒸氣機,洗地毯,
沙發,淹水後清潔.
住家.辦公室.旅館.空房.
空房沒電亦可處理
請電:**713-557-0074**
281-565-4788 Minh



福美地基修理
公司.F&M Foundation
曾榮獲休斯頓
最佳品質信任獎
15年經驗,免費估價,
終身保修,
終身轉讓保修權.
832-858-4838

美南日報
找工,請人,出售
看廣告
請掃QR↑二維碼
分類廣告專頁
電:**281-498-4310**

操作方式
閱 覽
最新最即時的
『**分類廣告專頁**』
請掃描二維碼
QR Code進入頁面
若未更新,
請點擊右上角
"三個小黑點"
接著點擊最下方
"重新整理"
refresh

劉氏園林綠化
種植和修剪花草樹木
前後院積水,挖根,擺設
圍籬,樹木嫁接與移植
造石山,魚池,花架,盆景,
溫室,涼亭,陽台.油漆.
中:**832-670-9559**
英:**713-517-2717**
鼎盛豐小型貨運

木水石電全能
執照#LI 0019006
花草自動灑水系統,
軟水器,淨水器,籬笆,涼
亭,魚池,地板,磁磚,電
路,水路,招倒垃圾、餘泥
及以上各種維修.國粵
832-818-3185吳

CLASSY 殺蟲專家
Classy Pest Control提供專業的殺蟲服務
包括住家及商業地區,
讓您擺脫蟑螂/螞蟻/蜘蛛/老鼠/白蟻等的困擾
本公司提供**免費**的估價.
32年專業經驗. 專業白蟻檢測及殺蟲服務.
電話(英文): **281-437-4329**
(中文): **281-515-6553**

Navarro Flooring
地毯 銷售+安裝
特價$1.25 呎 & up
免費估價
中 : Angela
713-557-6839
英 : Raymond
281-685-5440
9206 Ronda Ln.77074

敦煌地板
地板**$1.89/呎** &up
地毯、磁磚、花崗石
內外油漆，廚浴更新
832-353-6900
9889 Bellaire #B-24-C
(大中華超市旁邊)

永興地板
款式多樣,價格便宜
專業師傅安裝,保證滿意.
復合地板,安裝費
9730 Town Park #55
832-582-9896
832-605-1307

PN Pro Glasses門窗公司
品質保證+安全保證+價格便宜保證
Commercial & Residential商業/住宅
Shower Door, Window Glass
Mirror Wall, Furniture Glass
浴缸,浴室落地玻璃門, 住家辦公樓大門玻璃
一般牆上及臥室大型鏡子,傢具台面玻璃
請英文/越語 : **346-561-2430**

屋頂專家/木工
屋頂隔熱,節省能源
翻新、補漏各種屋頂，疑難雜症。
修理各種水管，內外油漆，
保證質量，免費評估。
832-606-7170 韓

美國房屋理賠服務
十年豐富經驗面對各種保險公司,房屋遭受暴
風雨,冰雹損害,房屋漏雨,房屋水管爆裂漏水,
火災,我們能幫您從保險公司爭取到您應得的
賠償.**拿不到賠付免任何費用,保證施工質量.**
免費咨詢電話:**713-732-8802**中文
832-683-8753英文

屋頂專家風災冰雹索賠專家
MP CONSTRUCTION LCC 832-202-8432
22年經驗,價格合理
修補翻新各種屋頂
大小工程,質量保證
免費估價. Min Park
832-202-8432

美南日報 全新網站 www.Today-America.com
today-america.com
手機: 請點左上角"三條橫槓", 下選"**分類廣告**" ●電腦或iPad: 版面最上項目內找"**分類廣告**"
再點擊黃色圖片, 最後點選右圖
即可閱覽7版分類廣告
>>> 點選進入 看報紙版分類廣告
QR微信號: **AD7133021553**
Call : **281-498-4310**
Email : **cla@scdaily.com**

通水管 排污
專通下水管道
$60元起,不通不收費
高效強力疏通下水道.
漏水堵塞,洗水盆,浴缸
馬桶,打碎機,下水道
專業更換熱水器
7天24小時. 請電:
832-421-6698

小潔水管公司
832-722 2099
德州Master執照40172
商業/住宅:煤氣管,煤氣
開通與年檢, 水管油井,
水表,下水道,通堵,
各類熱水器過濾水器等
水管系列安裝維修工程
城市申報檢驗.

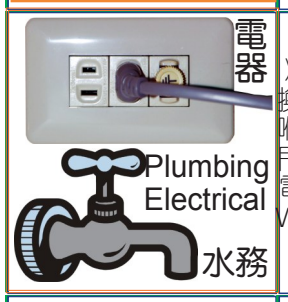
通水管 排污

下水道專家
$65起 。高科技
迅速爲你解決
●地下水道堵塞
●漏水、等難題
德州大師級執照
832-708-8688

爽快水管專業
專通下水道,**儀器檢查**,
漏水堵水.
修換: 全屋來水管,去水
管,水錶漏水.
按裝: 熱水器,水龍頭,
馬桶,浴缸,打碎機.7/24
832-600-6300 劉
通粵/ 國 / 英 / 墨西哥

通水管 排污

頂好排污
德州執照TCEQ24431
抽餐館**油井**,
洗衣店**水井**,
高效強力疏通下水道.
經驗豐富,不通不收費.
832-462-3832
832-462-4011



浩記家居維修
冷暖空調,熱水爐器更
換或維修,抽風排氣,水
喉水槽,漏水堵塞,汽庫
門維修,電源開關,居家
電器(smart devices安裝,
WIFi電子鎖等。價格底,
電:**832-759-4638**
微信:**handyhouston**

明亮電工公司
德州執照,百萬保險,
專業電工工程公司,
承接各種 工業,商業,
廠房,學校,酒店,
餐館的電氣工程!
質量最高,保證工期!
832-260-8678
貴先生(中/英)

水電服務公司
執照電工.經驗豐富.
灑水系統,家電維修,
水電新建和修理,
洗衣,烘乾,冰箱,熱水爐
打碎機,下水道,
281-610-2068

滿意水電
專精上下水管漏水,
堵塞閥門龍頭更換,
熱水器,冰箱,洗衣機,
軟水淨水系統,
游泳池加熱系統等家用
電器,加照明燈,
車庫門監控系統安裝維修
曹:**832-576-6957**

居家空調水電
洗衣烘乾,熱水爐具
冷暖空調,抽風排氣
水喉水槽,滴漏堵塞
開關插座,生活電器
住家餐館,質優價低
832-290-8770

Long's專業修理
多年經驗Sears'專業技
師, 專門維修各種
家庭/商業:冷暖氣, 冰箱,
製冰機,大型冷凍櫃,冰櫃,
熱水爐,洗衣機,乾衣機
執照號碼:TACLA44251C
質量保證.電:通英/粵語
713-505-7534

誠信專業水電
專精上下水管道,
漏水,堵塞及疑難雜症.
改移,換新上下水管線,
熱水器,水龍頭,浴缸,
淋浴,馬桶.●維修改裝
供電線路,換電箱,加改
供電線路及電器設施
713-480-3646

源昌水務
281-787-7829 Phillip
832-860-2895 Ken
疏通:下水道,廁所,廚房,
浴缸,洗臉盆,冷氣機
洗衣機的去水道.
修換:水管,水喉,打碎機,
浴缸,熱水爐,
餐館爐頭及油爐.

專精各種漏水
舊屋水管換新,
屋頂,地下漏水
修換熱水器
832-217-6958修
713-885-4818英

快速冷氣修理
專業修理安裝:
中央,分體,窗式空調
餐館制冷設備修理
專門解決疑難問題
保證質量,價格公道
請電 : 黃先生
832-421-6698

榮記冷暖氣
專業冷暖氣維修,
保養,安裝.
價格合理,質量保證
正規公司,百萬保險
德州執照
TACLA98371C
請電:曾(英粵國)
832-916-0188

誠實專業冷氣
政府執照,20年經驗
專業安裝,修理,維護
冷暖氣系統.
價格合理,質量保證.
請 電:
832-685-8888

大氣空調公司
專業冷暖氣,安裝,維修
商業/住宅冷暖氣,
擁有二十多年實踐經驗!
質量保證!價格優惠!
德州認證技師.王師傅
832-788-8199
832-287-8509

精藝冷氣水電
冷暖工程,家用電器
廚浴設備,修換水爐
住宅商鋪,節能空調
漏水斷電,**急修急通**
請電: 蕭師傅
832-490-7988

誠信專業冷暖氣
安裝,維修冷暖氣
價格低,質量優
聯係電話:
713-480-3646

陳氏專業冷氣
冷暖氣系統
保養,維修,安裝,
家電,熱水爐.
政府執照,15年經驗
請電: 陳(英粵國越)
281-236-2846

朋友冷暖氣 Goodman
專業維修安裝:住家商業
冷暖氣系統,熱水器,
電冰箱**多年大公司經驗**
價格合理,保證質量,
德州執照TACLA33326E
五百萬保險。張培厚
832-230-6637

佳意空調公司
安裝,快修冷暖氣
正規公司,執照技師
價格最低,質量保證
住宅/餐館/商業.
10年經驗. 請電:
832-576-6957曹

陽光冷暖維修
專修餐館或家庭空調,
熱水器,冰箱.餐館菜櫃
凍櫃.洗碗機,油爐.
Coca Cola Machine
Steam Warmer
281-871-8338
832-564-5225

合家歡冷暖氣
專業安裝,維修,保養
冷暖氣系統
維修水電(開關,電路,
電風扇,馬桶,熱水爐)
價格合理,質量保證
電話: 劉先生
832-552-0155

大連冷暖氣
●冷暖氣維修安裝
●熱水爐維修安裝
●電路維修
20多年工作經驗
德州政府認證技師
James張
713-253-5086

JJ SERVICES 華仔公司
德州認證技師 TACLB 99882C. HVACR.
冷暖氣安裝維修商業/住宅. 冰箱(商業)
一站式服務. Trane. Goodman. Carrier. York.
Amana. Lennox. American Standards
梁師傅 **832-538-6566** 粵
鐘師傅 **832-276-8815** 國
Office : **832-372-8903** English

萬家樂冷暖氣
政府執照**TACLB95906E**百萬保險
安裝、精修：各種品牌冷暖氣
維修保養,配件更換,水務電器,專業誠信
~ 政府認可的TOP空調專業技工 ~
281-818-2990 宛 (Wan)

精準冷暖氣 & 冷凍公司
AirTuner (各種品牌)
●住家及商業：保養維修、更新.
●德州執照 **TACLA 80788C**
●高額保險：價格公道
任美國最大冷暖氣公司資深技工
P.J. 陳： **832-367-1098**

吉順冷暖氣公司 Amana
安裝維修保養:各種家庭,商業冷暖氣.
精修餐館及超市冷凍,冷藏設備,電機,電路
及生活電器維修,特價代理Goodman產品.
州政府保險及執照, **質量保證,歡迎比較.**
832-860-3388 蒲繼忠

都市冷氣冷凍集團
713-518-4939
維修保養安裝各品牌冷暖氣,冷凍系統
抽風機,熱水器,洗乾衣機,爐頭等.水電煤
服務第一, 持牌技師, **TACLA28230C**
商業/住宅. 歡迎比較.

$$信用現金
$$$$$$$$$$$$

信用現金
回國急需現金?
信用多倍套現,
時效快,收費最低,
當日可提現金
631-805-3012

羽毛球專賣
高品質羽毛球專賣,
月銷量4000打.
北美華人第一品牌.
www.store1688.com
832-743-5988

精修車庫門
開門電機及傳動,
彈簧更換及線路故障。
整門及部分更換。自動
鐵門維修及故障排除。
20年經驗,最低收費。
電:陸先生
281-827-5309
832-734-6808

泰平鐵工廠
經營多年,專修
鐵門護欄, 碰撞銹蝕,
餐館設備,爐頭,
工藝鐵門.
金屬構件加工.
www.taipingironworks.com
281-785-9895劉

林記鐵工廠
專業定制各類防盜門窗
精工電焊,鋁,不銹鋼
修理翻新各類鐵件
(鐵欄,扶手,樓梯等),
多年經驗,質量保證.
281-889-1086
832-420-4376

范氏鐵工廠
防盜門窗.自動大鐵門(保證大門不會變歪,
歡迎團購,便宜5%-10%)
開門機修理,鐵欄杆修理,換新.陽台扶手.
出售鐵欄杆,大門,柱子等..承接各種焊接,
修理工作. 保證質量.良好的售後服務.
713-598-8889 (中文)

車房門專家
商業,住家,鐵門及鐵柵
搖控車門器更換,
彈簧維修線路安裝,
品質保證,免費估價.
通國粵英語
20年經驗,7天日夜.
713-598-8118(C)
713-777-7934 (H)

監控系統安裝
監控系統 4MP 超清
帶4x鏡頭, 包安裝,
一套$700起,無月費
支持手機監控及回看
請來電話咨詢:
832-310-7499

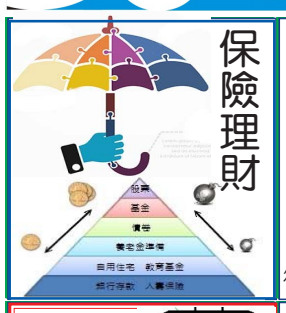
報警監控安裝
Alarm 專業安裝
$19.95月費
監控安裝每一路$75起
四路特價,工廠直營,
倉庫在Harwin,有
安裝執照. B09382201
電:**713-779-8788**

【視頻監控&KTV音響燈光&網路】
行業16年經驗:免費上門設計/安裝調試/各種維修
特價
高清視頻監控$120起(含上門安裝費)
點歌機$399起,多款樣式,多國家歌曲語言
全套KTV音響燈光系統 $1699起.
可視門鈴&行車錄像儀$35起(Amazon同款)
所有產品廠家直銷,正規公司有保修合同
中國城店鋪&試音室,預約試唱: **832-870-5555**

電腦專家
電腦維修，IT技術支持
辦公室電話/網絡佈線,VoIP電話服務
商業高清監控安裝維修,數碼IP 4百萬像素起
POS軟硬件，保證最優惠價
Express Computer Solutions
Tel : **713-823-6863**
www.expresscs.net

電腦,電視,手機
SHAN'S COMPUTER
電腦、電視、手機專業
維修, 20年維修經驗!
9600 Bellaire Blvd #129
(王朝商場內#129室)
713-988-0160
832-790-1141
出售6K超級電視盒

中英文網站 設計&制作&推廣
專業制作商務,貿易,批發,零售,地產,
餐飲,旅行社等..各類專業中英文網站,
並精通網路運營,
和推廣快捷、高效.
歡迎電洽諮詢:**832-620-0006**



佳佳保險 – 中國城辦公室
老人醫保,處方藥,全民健保,人壽,醫療年金,投資理財,子女教育基金,免稅退休計劃,遺產規劃,住家,商業等多種保險。
免費諮詢:**713-826-7048**
陳茜玲 會計師-保險-房地產經紀
Email: **BestIns4U@gmail.com**
微信: **JCLion88** / 10333 Harwin#537,77036

信用現金
回國急需現金?
信用多倍套現,
時效快,收費最低,
當日可提現金
631-805-3012

床墊世界
腰酸背疼,輾轉難眠? 夢想一覺睡到自然醒?
還好有30多年老字號的床墊世界,專賣各種超硬實木板床墊和彈簧床墊。美國生產,質量最優,價格最平,款式最齊,市內免費送貨.
※另有廠家直銷各式家具及自動清洗抽油烟機.
請電:**713-777-1188** 近59,離中國城5分鐘
6121 Hillcroft Ave, Ste M1, Houston, TX 77081
www.mattressworldhouston.com

專收購舊車壞車
舊、壞 車
動 或 不動
一律高價收購
中英粵越。電話:
713-482-9267

休士頓上門現金收購買賣二手車
●現金收購舊車、碰撞車
高於Trade in 20%
●另有大量二手車轉讓
網址: **westsidemotors2.com**
請電中文/粵語 : **832-774-1423**

李氏修車行/汽車買賣
換機油$18.99 年檢$25 "鈑金部"多有折扣
專修本國車,進口車,引擎系統,剎車系統,變速器,電路
鈑金噴漆,修理 **代辦一切保險理賠,24小時拖車服務.**
Lee Enterprises Complete Auto Repair
11830 Beechnut St. Houston,TX 77072 /Kirkwood
電:**281-575-7221**(中英越) 手機:**832-622-7134**
6天營業 周一至周六: 9點~6點

【視頻監控&KTV音響燈光&網路】
行業16年經驗:免費上門設計/安裝調試/各種維修
特價
高清視頻監控$120起(含上門安裝費)
點歌機$399起,多款樣式,多國家歌曲語言
全套KTV音響燈光系統 $1699起.
可視門鈴&行車錄像儀$35起(Amazon同款)
所有產品廠家直銷,正規公司有保修合同
中國城店鋪&試音室,預約試唱: **832-870-5555**

報警監控安裝
Alarm 專業安裝
$19.95月費
監控安裝每一路$75起
四路特價,工廠直營,
倉庫在Harwin,有
安裝執照. B09382201
電:**713-779-8788**

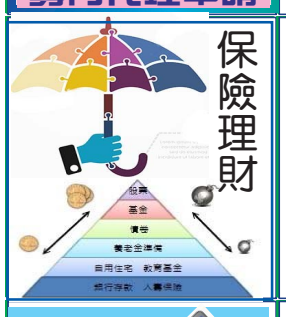
監控系統安裝
監控系統4MP超清
帶4x鏡頭, 包安裝,
一套$700起,無月費
支持手機監控及回看
請來電話咨詢:
832-310-7499

職業介紹所/徵婚
登一格+送一格

優信保險
●代理汽車,房屋,商業保險.●專業申請奧巴馬全民健康保險.
7x24小時專業ObamaCare代申請.
簡單, 快捷,清楚,專業.最快5分鐘完成申請.
迅速解決您的任何問題。
地址: **6420 Richmond Ave #360, Houston TX 77057**
中英文熱線: **713-239-2358** 微信號: **Welltrustins**

奧巴馬保險
Medicaid
Susan爲您
選擇適合的保險
醫療保險專線:
626-348-9034

肯維培訓
短期培訓,高薪就業,
報關師年薪可達10萬,
稅務師比CPA強,
外國護士無需重讀大學
可考RN執照,
馬上行動,預約老師電:
1-888-939-6996
微信: **ilovekti8**



幸運稅務保險– 休斯頓西北地區
汽車,房屋,老人醫療,全民健康保險,
公司團體保險,以及各種短期,事故,牙醫等多種保險.
多年專業稅務經驗,可協助報稅.
免費咨詢: **832-812-5296** Emma Chen
Email: **Ikyinsurance@gmail.com**

家興房屋檢驗公司
Texas Licensed Professional Inspector
地基*屋頂*結構*水電*空調*家電
德州專業房屋檢驗執照 TREC#23189)
電話: **832-380-9292** Charles梁
Email: **Lc.Liang99@gmail.com**
Http://Ahoustonhomeinspection.com
專業誠信,收費合理 Supra Key

牙齒保健
修牙, 補牙, 洗牙
832-231-8653
牙齒保健,價格合理
預約電: Steven盧
國/粵/越

電腦專家
電腦維修，IT技術支持
辦公室電話/網絡佈線,VoIP電話服務
商業高清監控安裝維修,數碼IP 4百萬像素起
POS軟硬件，保證最優惠價
Express Computer Solutions
Tel : **713-823-6863**
www.expresscs.net

電腦,電視,手機
SHAN'S COMPUTER
電腦、電視、手機專業維修, 20年維修經驗!
9600 Bellaire Blvd #129
(王朝商場內#129室)
713-988-0160
832-790-1141
出售6K超級電視盒

活泉泳池維護
1. 免費水質檢測
2. 維護 保養
3. 專治綠水池變清
電話:
832-289-8889
聯系人:劉弟兄

內外功夫按摩法
打通全身經絡,對肩周炎,風濕,頸,腰椎骨質增生引起手、足功能障礙等,解除疼痛麻木感,達到康復效果.
713-894-0928
917-775-1951

中英文網站
設計制作推廣
專業制作商務,貿易,批發,零售,地產,餐飲,旅行社,等..
各類專業中英文網站,
並 精通網路運營,
和推廣快捷、高效.
電:**832-620-0006**

羽毛球專賣
高品質羽毛球專賣,
月銷量4000打.
北美華人第一品牌.
www.store1688.com
832-743-5988

汽車過戶更名

辦理車輛過戶更名
- 辦理休斯頓地區各種車輛的過戶更名,臨時車牌以及車輛Title丟失補辦.
- 辦理中國護照換發補辦(精辦政治庇護和偷渡者的護照,不成功不收費)
- 辦理領事館各種委托書&領事三級認證
- 辦理新出生寶寶全套證件

聯絡電話: **832-3671558**
微信聯系: **fengkangmei**

雪梅
美麗大方,氣質優雅的漂亮女孩,
在舒適溫馨的環境下
爲你舒緩身心的疲累
早10:00至晚12:00
832-996-9074

凱 悅
實惠的價格
輕鬆的享受
832-359-6141

大陸嫩模
台灣學生妹
性感洋妞
多名佳麗,任君挑選
早上11點–凌晨1點
281-639-0654

高級SPA
漂亮氣質東方美女
早9點–晚12點
休斯頓中國城
歡迎電話預約:
832-988-7118

美南新聞電子報
e-Paper

美南日報

薪優男女按摩師
位 Woodlands
●足底 (無需執照) ●Body(需有執照)
生意極佳,小費很好
少許英文,有薪假期.
西北區& Woodlands可共乘車.
請電: 英文/越語 **832-493-5644**

按摩店誠聘
兩名**有經驗和執照的45以下女按摩師**,
做工踏實,略懂英文優先.需報稅,
工作地點在離中國城10分鐘車程的Galleria
繁忙商業區,高質素的客源,極佳的小費,
豪華裝修,舒適工作環境,每天有5–6個工.
意者請電: **713-517-8999** Jennifer 洽

美南日報
找工,請人,出售
看廣告
請掃QR↑二維碼
分類廣告專頁
電:**281-498-4310**

操作方式
閱 覽
最新最即時的
『分類廣告專頁』
請掃描二維碼
QR Code進入頁面
若未更新,
請點擊右上角
"三個小黑點"
接著點擊最下方
"重新整理"
refresh

招足底按摩師
位610/59附近
大費高,小費好
男女皆可
意者請電:
832-275-3186

誠聘, 薪優
誠請**男女按摩師**
薪優+小費好
意者請英文/中文電:
281-575-6500英
832-670-4769中
親臨 11210 Bellaire #117

誠請按摩師
位中國城附近
誠請**熟手按摩師**
男女均可
有執照者優先
老美客源,小費好.
有意者請電:
281-710-5168

月保6000
休斯頓十二年老店
誠招吃苦耐勞
女性按摩師
需工卡!
生手新移民大歡迎!
色情絕對免問!
713-474-5824

按摩招聘
高檔床店,
誠請**按摩師**,年齡45歲以下,必須會按摩,能夠踏實工作.
誠意找工者請電:
281-496-2757

按摩店誠聘
全工半工按摩師
需有執照,45歲左右,會簡單英文,可以報稅,生意好,大費高,小費好
位高尚白人區.
意者請電:
832-398-5977

*美甲店招人
誠招 美甲師
有意者請電:
832-287-4087

按摩店/美容院
出租或出售或合作
For Sale
Massage Store
SPA /Salon

Spa salon 急售
for sale In the Heights
3000 sq feet, Monthly income $35,000+
$$$ 不二價 $75,000
英文**832-814-2062**
電/訊**713-561-3798**
位高檔地段,3000呎
月營3.5萬多,只售7萬5

正規床腳店轉讓
Houston北Spring區正規床腳店轉讓,地點佳,在Kroger center裡
生意好,已經營近5年,
無不良記錄,機會難得
有意接手者請電:
713-240-4151

正規床腳店轉讓
德州休斯頓,床多腳少,
客源穩定,5單間,3腳房,
前後門,設施俱全.
因家中有事轉讓.電話:
626-548-1820
346-303-7650
非誠勿擾,如忙不能及時接電話可留言或信息

按摩跌打針灸研習所
零起點學中醫養生按摩治療系列入門: (16節基礎,10節調理學習+7節診斷+8節按摩基礎穴位治療+8節食療及養生操)
課程簡介: 1.中醫理論基礎，實際應用，具體安排.
2.按摩手法及應用。(証書可更新按摩師牌) 3.養生操及食療.
協助申請：按摩店大牌, 按摩師牌, 更新按摩師(班)牌.
十多年按摩培訓老師,武術跌打醫師,(美國)中醫針灸碩士.
832-863-8882 謝老師 看病按摩電話預約
7001 Corporate Dr 二樓213A (美南銀行後華埠大廈)

專精按摩執照
個人,開店:申請,補發, 更新.
繪制/設計店面平面圖.
協助處理德州執照發放局或市政府開給店的違規通知.
聯邦認證考試補習班,執照更新證足療學習證. 陳老師
832-713-0806

Phoenix School of Massage
鳳凰按摩學校 (MS0008)
11月17日
開 Cupping (拔罐班)
報名請電 : **832-892-9618** Demi
上課地址: **6600 Harwin Dr. Ste#101 Houston, TX 77036**

HFE正規專業按摩學校招生
英文: **713-528-2097** 中文: **832-231-5279**
地址: **4141 Southwest Fwy #510 Houston, TX 77027**
- 德州立案500小時按摩課程培訓(MS0098)
- 新開全期 2 個半月長課程.
- 有專業按摩執照老師,中英文授課.
- 學費有優惠,不另收額外費用.
- 聯邦按摩考試MBLEX衝刺班.
- 聯邦按摩考試通過率高達100%
- 按摩執照更新班.
- 按摩英文課程(免費)
- **1月**2020年, 開新班,(每2個月開新班)
  白班 : **9am–2pm**
  晚班 : **5pm–10pm**
- **www.HFEmassageschool.com**

FMS(永泉)德州正規按摩學校 招 生
500小時按摩課程培訓 (MS1002),
中英文授課. 學費特優.
- **11/26/2019**開新班(白班),3個月內畢業
- 針對聯邦考試進行復習 (免費)
- 另加聯邦培訓班,請電話諮詢
- 按摩執照更新班,每週日 10am~4pm

諮詢電話: **713-771-5399**
地址及 網址如下:
6105 Corporate, Houston, TX 77036
www.FountainMassageSchool.org

Phoenix School of Massage
鳳凰按摩學校(MS0008)
- 德州老字號,由美國白人William Barry創辦經營,33年輝煌辦學歷史。
- 2019年增開由華語老師執教的中英雙語速成班。
  包聯邦考試和500小時按摩課程證書.
- 每周上課四天，3個月即可畢業.

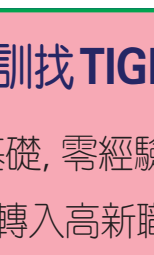
開班: **12/26** (雙語班), **11/4** (晚班)
中文專線:**832-892-9618 Demi**
網址:**www.themassageschool.com**

TIGER-lab 太阁网络技术学校 TIGER NETWORK TECHNOLOGY
招生!招生

IT培訓找TIGER!火熱招生中

零基礎, 零經驗, 多樣化課程,
助你轉入高新職業！
畢業年薪6–12萬起,
學費全球最低價格.

聯系聶校長：**832–938–8888**
6100 Corporate Dr. Suite 178, Houston, TX, 77036



教 授 英 文

本地美國人,資深英語家庭教師,教授日常美式會話、商業及旅遊用語, 個人或集體均可.
*** 協助通過公民考試及移民局面談 ***
skype:**david.b.browning** /Wechat: **Teresina1only**
832-788-3383 281-587-6912 布朗寧
5338 Beechnut St. Houston, TX 77096
http://**davidbrowning.trustab.org**

肯維培訓

短期培訓,高薪就業,
報關師年薪可達10萬,
稅務師比CPA強,
外國護士無需重讀大學可考RN執照,
馬上行動,預約老師電:
1–888–939–6996
微信：**ilovekti8**

公民入籍考試輔導班 保證通過

* 由專業入籍考試輔導老師一對一教學輔導
* 提供最新入籍考試基本試題,模擬考題,仿眞練習,讓您100%通過
* VIP級別輔導,時間靈活,循環輔導,依照學員的基礎量身定制
* 面試由專業律師陪同

歡迎電話咨詢：**713–815–5011 / 832–279–7772**
10700 Richmond Ave, STE 230, Houston, TX 77042

*奧巴馬保險

Medicaid
Susan爲您
選擇適合的保險
醫療保險專線:
626–348–9034

考駕照

無需身份 只用護照
專業延期芝加哥駕照及行車證.專辦國際駕照
處理西雅圖駕照
312–848–6888
312–493–6878
承辦芝加哥一日遊

德州帶槍執照

中國城軍火庫
可在全美38州携帶全課程半天完成$100
(外州駕照可申請)
各式槍枝買賣/交換
9896 Bellaire #G1
(黃金廣場內)
281–236–4723

各種寵物專賣

雞,鴨,鵝,兎,豬,貓,狗.
盆栽荷花,香椿苗等..
出售. 收購寵物.
持美國執照技師,
爲您的寵物美容,洗澡,配種,寄養. 電:李先生
832–969–5083
9968 Bellaire#250 B

好狗狗美容院

●專業資格認證,
提供全套貓、狗服務,
經驗豐富,手工剪毛.
●寵物寄宿,精心照顧.
●收費合理,全天營業.
請電:**281–741–8859**
11394 Westheimer/8號
Houston, TX 77077(近中國城)

JuJu's寵物美容

美國專業資格認證
手工剪毛,寵物託管$20
精心照顧,收費合理
近Richmond/休斯頓
281–818–8809
281–496–7878
12624 Briar Forest

安全班學校

取消法院罰單,保險折扣
謝老師(DS#5391)
中文上課, $40
每周**三, 五, 日**有班
其餘時間,請電話預約
9:30am MT駕校內
7001 Corporate Dr.#213A
832–863–8882

美南駕校

中文普通話授課,保送筆試,
筆試後本校**天天**可考路試,
成人筆試班: 星期二,六,10am–4pm,
B1,B2旅遊簽證,可考駕照
青少年班(15–17歲): 隨時報名上課
安全班,取消罰單: 每週**二六日**有班
7001 Corporate Dr. #203
832–277–7226王先生

MT (好運)駕校C2287

筆試路考一站式24小時內可考取駕照,休市中國城唯一一所筆試及路考集中的駕校,週一至週日都可路考,天天筆試(**天天開班**),中英文路考.
旅遊B1B2都可以考取駕照,不須住滿30日,無需地址証明上課.
●成人(18歲以上) 中文筆試 周二、周六 9:00am–3:00pm
●青少年(15–17歲) 天天開班,無須等寒假暑假.
十多年教學正規駕校,可信賴,有學校牌照及老師牌照號碼是正規.
6201 Corporate Dr 中/英/粵語 **832–863–8882** 謝老師(DE5391)

DPS指定 王朝駕校 路考第三考場

DPS路試考官,全權下放至百利駕校的教練考路試,
在本校一天可完成筆試, 2–5天可安排好路考,不用排隊等30天.
筆試班: 星期二四六,考筆試,隨時報名.
路考班: 可安排二個工作天完成.
安全班: 每月2次**11/17,12/1** 歡迎B1B2旅遊探親Austin,Dallas外地學員
9600 Bellaire #120. Houston (百利大道 王朝商場內120室)
電話： **832–633–5555** 周師傅

順豐搬家快運

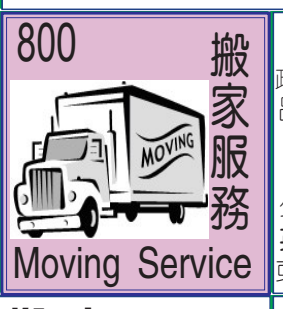
拉貨.搬家.運東西.
居民.公司.倉庫.鋼琴.
家具拆裝,跨州長途搬運
只要你需要,
我們一定"搬"到.
832–966–6077

大象搬家公司

專業搬家/搬貨
Ikea, Costco購物
長短途運輸
請電:
832–419–8088
713–979–6715

聯合搬家公司

公寓住家，公司搬運
碼頭提貨，代客送貨
短長途專業搬運鋼琴
免費估價，價錢便宜
電:**713–783–3789**通
713-270-2050國臺英
unitedmoving.tx@gmail.com



四季搬家公司 (需每天運者有特惠)

政府註冊 ID 200897974, 執照號碼: TXLic006575605C
品質保證,價格便宜,**32**年專業經驗,免費到府估價.
往Austin,Dallas, San Aotonio特價優惠.
本公司有各大小貨車，專門長/短途搬運，
公寓、住家、辦公室、鋼琴(10% Off w/AD廣告)
英文電洽：**281-903-7688 832-867-5467**
或上網查詢: **http://www.allseasonsmove.com**

(一路發) 搬家運輸公司

是專爲華人服務的公司。
有多年經驗，專業的工人，
專業的工具/適合各種家庭/倉庫/辦公室
搬家/貨物運輸/長短途運輸。
電話：**281–797–9898**

中信搬家公司 (當天電話,當天搬)

政府註冊TXDD363224B 優質服務,誠實可信
26年搬家經驗,質量保證。公司備有大中小型封閉貨車,專經營長短途搬運,住家,公寓辦公室,三角鋼琴,貴重物品,碼頭提貨,有保險,
工作保證, 信譽第一. 24小時服務
免費提供紙箱. 請電: **832–561–7776**國

西南搬家

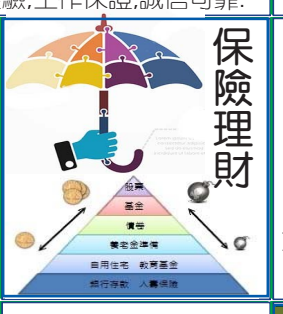
(O)**281-933-1555**
(F)**281-933-2953**
I.C.C. M.C.249994
TX.D.O.T. 44648C
U.S.D.O.T 461436
www.swmoving.com
Email: **mike.kuo@swmoving.com**
●公寓，住家，辦公室，倉庫遷移。
●市區內、紐約、加州、全美長途、回國傢俱包裝及自用車運送。
●政府合法執照,25年經驗,工作保證,誠信可靠.

好運來搬家運輸公司

公寓, 住家, 公司, 倉庫
經驗豐富, 包您滿意, 免費估價,
全美運輸, 設備最全, 價格低廉.
713–505–8089
832–367–1558
通：國/英/粵語

床墊世界

腰酸背疼,輾轉難眠? 夢想一覺睡到自然醒?
還好有30多年老字號的床墊世界,專賣各種超硬實木板床墊和彈簧床墊.
美國生產,質量最優,價格最平,款式最齊,市內免費送貨.
※另有廠家直銷各式家具及自動清洗抽油烟機.
請電：**713–777–1188**
6121 Hillcroft Ave, Ste M1, Houston, TX 77081 (近59,離中國城5分鐘)
www.mattressworldhouston.com



幸運稅務保險– 休斯頓西北地區

汽車,房屋,老人醫療,全民健康保險,
公司團體保險,以及各種短期,事故,牙醫等多種保險.
多年專業稅務經驗,可協助報稅.
免費咨詢: **832–812–5296** Emma Chen
Email: **lkyinsurance@gmail.com**

信用現金

回國急需現金?
信用多倍套現,
時效快,收費最低,
當日可提現金
631–805–3012

泳池維護

活泉泳池維護

1. 免費水質檢測
2. 維護 保養
3. 專治綠水池變清

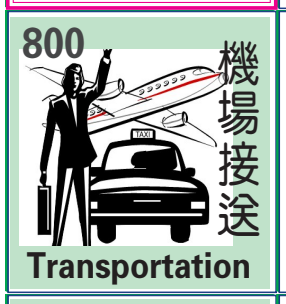
電話:
832–289–8889
聯系人:劉弟兄

牙齒保健

修牙, 補牙, 洗牙
832-231-8653
牙齒保健,價格合理
預約電: Steven盧
國/粵/越

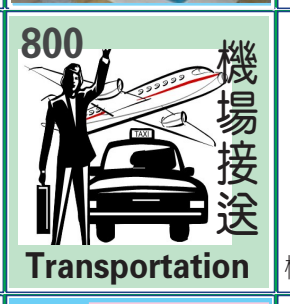
羽毛球專賣

高品質羽毛球專賣,
月銷量4000打.
北美華人第一品牌.
www.store1688.com
832–743–5988



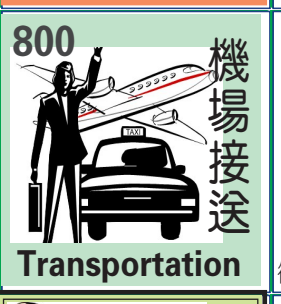
小陸機場接送

機場碼頭,市內接送,
老人就醫,跑腿服務.
832-526-6599
陸先生



老廣交通

24 小時服務熱線
832-282-1118
713-874-4235
安全,準時,誠信,周到.
機場碼頭,長/短途接送



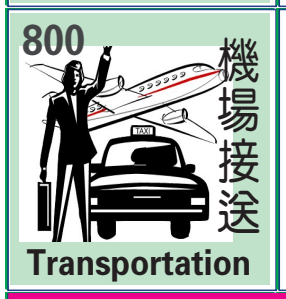
老余機場接送

市內外接送,領事館,
巴士站,購物訪友,
誠信安全,準時可靠,
價格公道,歡迎預約,
24小時服務
832–289–7605
微信:**yu8322897605**

分類廣告價目表 CLASSIFIED AD. RATE

週數 Week / 格數 Size	一週 1 wk	二週 2 wks	三週 3 wks	一月 1 mon
1格 (1 box)	$45	$80	$105	$125
2格 (2boxes)	$90	$160	$210	$250
3格 (3boxes)	$135	$240	$315	$375
4格 (4boxes)	$180	$320	$420	$500
6格 (6boxes)	$270	$480	$630	$750

EFFECTIVE: 從2009年11月1日起實施



北夏接送服務

機場,碼頭,一切接送
誠信可靠,安全準時
保證最低價
有4人7人座服務
832-382-5645

中英文網站

設計制作推廣
專業制作商務,貿易,批發,零售,地產,餐飲,旅行社,等..
各類專業中英文網站,
並 精通網路運營,
和推廣快捷、高效.
電:**832–620–0006**

內外功夫按摩法

打通全身經絡,對肩周炎,風濕,頸,腰椎骨質增生引起手、足功能障礙等,解除疼痛麻木感,
達到康復效果.
713–894–0928
917–775–1951

單身的你(妳), 何不主動出擊, 爲自己創造更多的機會 !!!!
在有限的生命中, 尋找自己的未來及幸福!! Call/Email to **Nicole**
廣告專線:**281–498–4310**或Email **cla@scdaily.com** 美夢就會成眞

*男士徵婚

53歲, 綠卡身份,
誠尋40–58歲女士共組家庭.
也歡迎無身份者.
意者請電:
832–946–0030

男士徵婚友

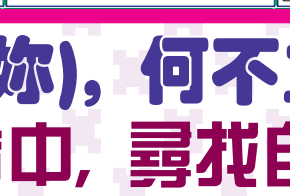
男,35歲,1.83米.美國居民,
單身未婚無子女.石油公司經理,
擅長投資理財,對未來生活有長遠規劃.
擬尋女友,相互協助,共同發展,經營未來生活. 僅限休斯頓及周邊地區.
請電: **281–356–0261**

*女士徵婚

女,1979年出生, 美國公民。離異,
文靜清秀,朝九晚五工作,經濟獨立。
尋 79年到65年之間出生,身體健康,
誠信,有擔當,有意向組建家庭, 常住大休斯頓地區的有緣單身男士爲婚姻伴侶。
請電/短信 : **832–886–7739**

代友(女士)徵婚

女, 54歲,喪偶, 無子女,
樣貌年輕,端莊,善良, 健康,
尋求有身份,人品好,愛家,無不良嗜好,
年齡65歲以下的好男人爲婚友.
請電/短信/留言: **832–846–2345**



讓病患在黑暗中看見希望 身體逐漸好轉

民眾分享親身經驗: 陶醫師「妙手回春」

(本報休斯敦報導) 人打從一出生到老病死，都會接觸到醫生，在身體有病痛、特別是患上嚴重的疾病時，若能碰上一個好醫師，是很大的福氣，能讓病患有一線生機，重建希望。我們數月前採訪了87歲的羅奶奶，分享她自己的親身經歷，如何在好幾個疾病纏身之際，被好醫生醫治，從絕望中找到「盼頭」，讓身體一天天好轉起來。有多位讀者從朋友那裏知道這則消息，紛紛要求再看一次，特此與民衆分享。

羅奶奶表示，去年她住了好幾次醫院，本來覺得自己快不行了，身體病得讓自己灰心喪志的。在今年二月，她聽到好友Diana說到德州第一診療中心的陶醫生和工作人員非常棒，於是，她決定一試。

第一次到德州第一診療中心，羅奶奶見到陶慶麟醫師和醫護人員，就覺得他們好親切、好和善，一眼就非常喜歡他們，在他們身上能看到醫療者的熱情與耐心，感覺特別溫暖，像是家人一般。

羅奶奶稱陶醫師是「神醫」，能「妙手回春」，在他的治療之下，羅奶奶感覺自己的身體一天天的好轉起來。

過去數次住院，灰心喪志

那麼，到底羅奶奶身體哪些地方病了呢?她娓娓道來，從18年前說起。

18年前，羅奶奶曾經得肺癌，那時，她從美國回到重慶，經專家會診、動手術。那時候她天天吐血，什麼都不能吃，戴氧氣罩，甚至醫院建議她去住療養院。不過，靠著她堅強的意志力與醫生的協助，她慢慢康復了。

然而，在去年年初，感冒引發的症狀，羅奶奶住進西南醫院，由於肺曾經動過手術，特別找專家治療，由一位女的外國醫師主治。六、七月間，她又住院了，羅奶奶膽阻塞，插管又發炎。9月再次住院，發現是胰腺癌，情況非常的嚴重，身體會有巨大疼痛，她住院21天才出院。

半夜起來寫遺囑

病魔肆虐，在一連串的住院後，其實羅奶奶對生命已經不抱什麼希望。曾經有一天，她呼吸困難，全身疼痛難過。她在半夜起來，寫下遺囑，告訴家人、鄰居:「如果病重的話不搶救，死了不開追悼會」，她覺得自己快不行了。

然而，在羅奶奶的心中，還是很珍惜這次生命，羅奶奶篤信基督教，她跟主禱告，告訴主自己還不想死，希望這次生命還有機會能繼續。寫完遺囑後，她平靜的去睡，第二天醒來時，她很高興自己還活著!

的確，上帝給了她另一個機會。羅奶奶的朋友Diana跟她說，碰到一個很好的醫生，就是德州第一診療中心的陶慶麟醫師。聽好友這麼說，羅奶奶抱著姑且一試的心情，在今年二月第一次去給陶醫師看。

「神醫，妙手回春」

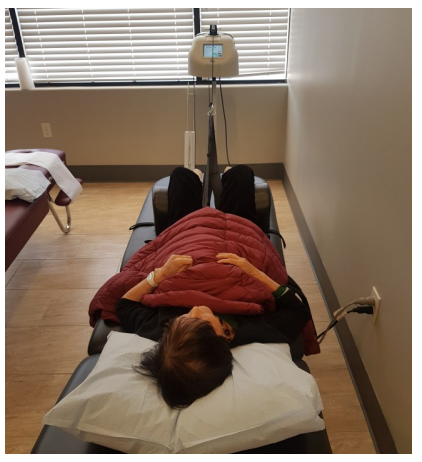
一個人最大的破產是「絕望」，而最大的資產是「希望」。羅奶奶想試試看，原本以爲自己行將就木，不料，就這麼一試，奇蹟出現了!

羅奶奶去給陶慶麟醫師看，她居然恢復得非常快」，身體一次比一次好。羅奶奶稱陶醫師是「神醫」，她認爲這條命是上帝給的，覺得陶醫師就是她的天使，是上帝派來要救她的。

羅奶奶有背痛、關節痛、胃痛、還有糖尿病，剛開始給陶醫師看的時候，飯量非常少，走路步伐也不太穩定，但在陶醫師與醫護人員的細心調整下，一段時間之後，奇蹟似的，她慢慢的恢復健康。

治療後，身心逐漸提升

在最初去給陶醫師看的時候，羅奶奶身體很瘦，只有72磅。經過一段時間治療，慢慢的，她身體的病痛減少了，飯量增加，體重逐漸提升，已經增加了



十多磅。現在，羅奶奶的背痛、胃痛、跟腿痛都好轉很多，走路步伐穩定，精神也好多了。

她聽從陶醫師的話，每周就診兩次，在日常生活裡面也慢慢調整，並且堅持每天要鍛鍊。現在，她每天要做750次的踮腳運動，還有轉腳尖要做1000次，是個非常認眞又聽話的病人。

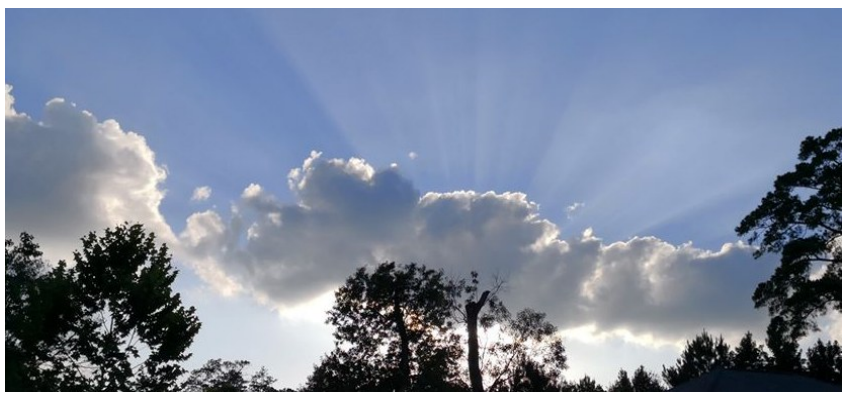
一條嶄新的路

羅奶奶說在半年前，她原來有輕微的老人癡呆症，很多事情都記不清，衣服收到哪裡也不記得。但是，自從給陶醫師看了之後，她覺得身體各部位在慢慢的恢復中，現在腦子很清楚，生活上能順利進行，自己吃飯、上廁所都沒有問題。現在和女兒一起住，生活品質增加很多，心情好，精神也好。她非常的高興，覺得有盼頭了，感到很欣慰，感謝主帶給她這麼好的醫生以及醫護人員!

羅奶奶要跟其他老人們的分享是，要聽醫生的建議，同時要勇於嘗試，碰上最適合自己的醫師。她也說，有些人稍微好了一點就不給醫生看，她覺得這樣不行。應該聽醫生的話，把整個療程做完。她認識一個朋友，本來給醫生看的都挺好，但是不聽話，覺得好些了就不繼續看醫生。之後又不小心閃到腰，前面的治療就白費了。所以，她希望同年齡的老人們，要多注意自己的身體，同時配合醫生的療程，直到醫生說可以不用再看爲止。

醫師的用心、關心、與耐心，都看在病患的眼中，陶醫師能將心比心，總是親切又細心的對待病人，不僅爲病患減輕痛苦，也溫暖病患的心。也因如此，他贏得病人的信賴，讓病患在就診時能安心放心，並且以中文有效的與病患溝通，增加病人的自信，讓病患邁向日益健康之路。

德州第一診療中心(Texas Regional Health & Wellness)專精:疼痛管理、物理治療、脊椎矯正、幹細胞治療、事故工傷治療、脊柱減壓、鐳射疼痛治療、減重等。電話832-998-2416(中文)、281-208-7335(英文)。地址: 糖城診所2837 Dulles Ave., Missouri City, TX 77459。中國城診所9440 Bellaire Blvd., #230, Houston, TX 77036(請預約)。梨城診所:3206 Manvel Rd, Pearland TX 77584(請預約)。www.texasregionalhealth.com。



糖城百佳超市11月18日隆重開幕

本報記者黃麗珊攝影

百佳超市董事長林生高舉彩頭與貴賓一起歡慶百佳超市隆重開幕

Neeta Sane 福遍郡稅務長,羅玲,董事長林生夫婦,總經理KEN 陳等熱烈歡迎鄉親捧場

百佳超市董事長林生,恆豐銀行董事長吳文龍,中華總商會孫鐵漢會長及德州衆議員Ron Ronald李金龍龍醒獅團與舞獅同歡慶祝糖城百佳超市旗艦店開幕

西南管委會主席李雄力挺爭取民主黨福遍郡第505法庭法官李中原(Daniel Lee)

百佳超市董事長林生在歡迎佳賓紀念板上率先簽名

百佳超市總經理KEN 陳在歡迎佳賓紀念板上簽名

百佳超市董事長林生率經營管理團隊於11月18日上午吉時上香,祈求生意興隆

糖城百佳超市11月18日隆重開幕前請來香香舞蹈社助陣

李金龍鑼鼓隊在開幕儀式上展現出精彩才藝吸引大量中外來賓

糖城百佳超市11月18日隆重開幕,擠滿人潮